ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 4 juin 1982, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968", a donné le 21 septembre 1982 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 4e juni 1982 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968", heeft de 21e september 1982 het volgend advies gegeven :

DISPOSITIF.

Article 3.

La disposition en projet, tout comme les articles 21 et 22 de la loi relative à la police de la circulation routière, modifiés par la loi du 9 juillet 1976, fait exclusivement mention du permis de conduire ou du titre qui en tient lieu. Or, le projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1er février 1977 relatif au permis de conduire, examiné par le Conseil d'Etat sous le n° L. 14.964/2, distingue, à côté du permis de conduire et du titre qui en tient lieu, "le titre d'apprentissage", de sorte que ce dernier titre n' y est pas compris dans la notion de titre qui tient lieu de permis de conduire.

Il conviendrait de veiller à éliminer cette discordance entre le projet de loi présentement examiné et l'arrêté royal précité.

Article 5.

Afin d'assurer la concordance avec le texte qui fait l'objet de l'article 4, il est proposé, à l'article 65, § 2, en projet, de remplacer les mots "l'officier du ministère public" par les mots "le ministère public".

A l'alinéa 1er du paragraphe 3, il conviendrait de préciser, conformément à l'exposé des motifs, que la somme à consigner est destinée à couvrir l'amende et les frais de justice.

.../...

Le texte suivant est proposé :

"§ 3. Si l'auteur de l'infraction n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique et ne paie pas immédiatement la somme proposée, il doit consigner entre les mains des fonctionnaires ou agents visés au paragraphe 1er une somme destinée à couvrir l'amende et les frais de justice éventuels.

Le montant de la somme à consigner et les modalités de sa perception sont fixés par le Roi".

Le paragraphe 3, alinéa 2, de l'article 65 en projet prévoit qu'à défaut du paiement de la somme dont la consignation est imposée en vertu de l'alinéa 1er, le véhicule est retenu aux risques de l'auteur de l'infraction jusqu'à remise de cette somme ainsi que du montant des frais de garde éventuels.

Aux termes de cette disposition, l'obligation de retenir le véhicule est impérative et aucun pouvoir d'appréciation n'est laissé à quelque autorité que ce soit.

Il appartiendra au Gouvernement et aux Chambres législatives de considérer s'il ne convient pas d'atténuer la rigueur de la règle. Dans l'affirmative, il suffirait que, dans l'alinéa 2, il soit prévu que le véhicule "peut être retenu", et de compléter le texte par une disposition analogue à celle de l'article 55, alinéa 3, de la loi.

Par ailleurs, au même alinéa, la disposition se réfère notamment au "montant des frais de garde éventuels". Elle ne vise pas expressément le montant des frais de déplacement ou de transport éventuels. La disposition devrait être précisée sur ce point.

.../...

La rédaction du paragraphe 4 de l'article 65 en projet manque de précision : on doit relever un défaut de concordance entre l'alinéa 1er, 2°, et l'alinéa 2. La première de ces dispositions ne prévoit la possibilité de procéder à la vente du véhicule que faute de paiement de l'amende dans les délais légaux, alors que l'alinéa 2 prévoit que le produit de la vente est imputé sur les frais de justice, sur l'amende, ainsi que sur les frais de garde éventuels.

Par ailleurs, il serait préférable que ce soit le tribunal qui ordonne la vente et charge l'administration des domaines d'y procéder. De même, dans un but de simplification, le texte pourrait prévoir que le jugement condamnant l'intéressé ordonne la vente à défaut de paiement de l'amende et des frais de justice dans les délais légaux.

Au paragraphe 5 de l'article 65 en projet, il conviendrait de viser le cas de la suspension du prononcé de la condamnation.

Le paragraphe 6 de l'article 65 en projet serait mieux rédigé comme suit :

"§ 6. En cas d'application de l'article 166 du Code d'instruction criminelle, la somme perçue ou consignée est imputée sur la somme fixée par le ministère public et l'excédent éventuel est restitué".

Selon les explications du fonctionnaire délégué, par l'expression, au paragraphe 7 de l'article 65 en projet, "renonce à exercer l'action publique", le texte vise en réalité une décision de classement sans suite. Il serait dès lors préférable d'écrire :

"§ 7. La somme consignée ou le véhicule retenu sont restitués lorsque l'officier du ministère public compétent décide de ne pas poursuivre ou lorsque l'action publique est prescrite".

REPALEND GEDEELTE.

Artikel 3.

De ontworpen bepaling maakt, net zoals de artikelen 21 en 22 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1976, uitsluitend melding van het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs. Welnu, het door de Raad van State onder nr L. 14.964/2 onderzochte ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 februari 1977 betreffende het rijbewijs onderscheidt, naast het rijbewijs en het als zodanig geldend bewijs, het "scholingsbewijs", dat dus niet valt onder het begrip als rijbewijs geldend bewijs.

Die discrepantie tussen het wetsontwerp dat momenteel aan de orde is en het voormelde koninklijk besluit zou moeten worden weggewerkt.

Artikel 5.

Om de tekst van het ontworpen artikel 65, § 2, te doen aansluiten bij die onder artikel 4, wordt voorgesteld de woorden "de bevoegde ambtenaar van het openbaar ministerie" te vervangen door de woorden "het bevoegde openbaar ministerie".

In paragraaf 3, eerste lid, zou overeenkomstig de memorie van toelichting duidelijk moeten worden gemaakt dat de som die in consignatie dient te worden gegeven, moet dienen om de geldboete en de gerechtskosten te betalen.

.../...

Voorgesteld wordt :

"§ 3. Indien de overtreder geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft en de voorgestelde som niet onmiddellijk betaalt, moet hij aan de in paragraaf 1 bedoelde ambtenaren of beambten een som in consignatie geven die moet dienen om de geldboete en de eventuele gerechtskosten te betalen.

Het beloop van de som die in consignatie moet worden gegeven en de nadere regels inzake heffing worden bepaald door de Koning".

Paragraaf 3, tweede lid, van het ontworpen artikel 65 bepaalt dat wanneer de som, waarvan de consignatie bij het eerste lid wordt opgelegd, niet betaald wordt, het voertuig op risico van de overtreder ingehouden wordt tot deze som en het bedrag van de eventuele bewaringskosten gestort zijn.

Het gaat dus volgens die bepaling om een dwingende verplichting om het voertuig in te houden, waarbij generlei beoordelingsbevoegdheid wordt gelaten aan enige overheid.

Het is zaak van de Regering en van de Wetgevende Kamers na te gaan of de gestrengheid van die regel niet gemilderd behoort te worden. Zo ja kan men ermee volstaan in het tweede lid voor te schrijven dat het voertuig "ingehouden kan worden", en de tekst aan te vullen met een bepaling analoog met die van artikel 55, derde lid, van de wet.

.../...

Anderzijds verwijst de bepaling in hetzelfde lid met name naar "de eventuele bewaringskosten". Zij bedoelt niet uitdrukkelijk de eventuele verplaatsings- of vervoerkosten. De bepaling zou, wat dat betreft, moeten worden gepreciseerd.

De formulering van paragraaf 4 van het ontworpen artikel 65, is onvoldoende nauwkeurig : er is een gebrek aan overeenstemming tussen het eerste lid, 2°, en het tweede lid. Volgens de eerste van die twee bepalingen kan het voertuig alleen verkocht worden wanneer de geldboete niet binnen de wettelijke termijnen betaald is, terwijl volgens het tweede lid de opbrengst van de verkoop afgetrokken wordt van de gerechtskosten, van de geldboete en van de eventuele bewaringskosten.

Het zou overigens verkieslijk zijn dat de rechtbank de verkoop beveelt en dat zij de Administratie van Domeinen daarmee belast. Evenzo zou de tekst eenvoudiger kunnen stellen dat het vonnis waarbij de betrokkene veroordeeld wordt, de verkoop beveelt wanneer de geldboete en de gerechtskosten niet binnen de wettelijke termijnen betaald zijn.

Paragraaf 5 van het ontworpen artikel 65 zou moeten voorzien in het geval dat de uitspraak van de veroordeling wordt opgeschort.

Paragraaf 6 van het ontworpen artikel 65 zou beter als volgt worden geredigeerd :

.../...

"§ 6. In geval van toepassing van artikel 166 van het Wetboek van Strafvordering wordt de geheven of in consignatie gegeven som afgetrokken van de door het openbaar ministerie vastgestelde som en wordt het eventuele overschot terugbetaald".

Volgens de uitleg van de gemachtigde ambtenaar bedoelt men in de tekst van het ontworpen artikel 65, paragraaf 7, met de wending "afziet van het instellen van de strafvordering" feitelijk een beslissing om de zaak te seponeren. Het verdient daarom aanbeveling te schrijven :

"§ 7. De in consignatie gegeven som of het ingehouden voertuig worden teruggegeven wanneer de bevoegde ambtenaar van het openbaar ministerie beslist geen vervolging in te stellen of wanneer de strafvordering verjaard is".

La chambre était composée de

Messieurs : H. ROUSSEAU, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,

C. DESCHAMPS, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE, président de chambre.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE, kamervoorzitter.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. H. ROUSSEAU.